

अधिशायी अभियंता का कार्यालय
स्पोर्ट्स मैनेजमेंट सेल
पहला तल, स्क्वैश और बैडमिंटन स्टेडियम
सिरी फोर्ट रोड, नई दिल्ली -110049
ई-निविदा सूचना सं० 05/2019-20

Online Percentage rate tender in **two bid system** are Re- invited through e-tendering mode for the following works by Executive Engineer, SMC, Squash and Badminton Stadium, Siri Fort Road, New Delhi-110049, upto 3.00 PM on the date mentioned below on behalf of Delhi Development Authority from the approved and eligible contractors of DDA (**Registered under the Horticulture category**) with the condition mentioned below.

अधिशायी अभियंता, खेल प्रबंधन सेल, स्क्वैश और बैडमिंटन स्टेडियम, सिरी फोर्ट रोड, नई दिल्ली -110049 द्वारा निम्नलिखित कार्यों के लिए ई-टेंडरिंग मोड के माध्यम से दो बोली प्रणाली में ऑनलाइन प्रतिशत दर निविदा आमंत्रित की गई है, जो नीचे उल्लिखित तिथि पर 3.00 बजे तक है। नीचे उल्लिखित शर्त के साथ डीडीए के (बागवानी श्रेणी के तहत पंजीकृत) अनुमोदित और योग्य ठेकेदारों से दिल्ली विकास प्राधिकरण।

In case the last date of submission of bid is extended the enlistment of contractor should be valid on the original date of submission of bids.

यदि बोली जमा करने की अंतिम तिथि विस्तारित की जाती है तो ठेकेदार की प्रविष्टि बोलियां जमा करने की मूल तारीख पर मान्य होनी चाहिए।

- i. Bid documents consisting of plans, specifications, the schedule of quantities of the various types of work to be done and the set of terms and conditions of contract to be complied with the contractor whose bid may be accepted and other necessary documents can be seen in the office of the Executive Engineer, SMC between hours of 11.00 am to 3.00 pm upto _____, 2019 (3:00PM) every day except on Sunday and public holidays. योजनाओं, विनिर्देशों, विभिन्न प्रकार के कार्यों की मात्रा का शेड्यूल और ठेकेदार के साथ अनुबंध के नियमों और शर्तों के सेट के साथ बोली दस्तावेज जिनकी बोली स्वीकार की जा सकती है और अन्य आवश्यक दस्तावेज देखे जा सकते हैं कार्यकारी अभियंता का कार्यालय, एस एमसी सुबह 11.00 बजे से शाम 3.00 बजे के बीच _____ तक 2019 (3:00 अपराह्न) रविवार और सार्वजनिक छुट्टियों को छोड़कर हर दिन।
- ii. The department reserves the right to reject any prospective application without assigning any reason and to restrict the list of qualified contractors to any number deemed suitable by it, if too many bids are received satisfying the laid down criterion. विभाग किसी भी कारण बताए बिना किसी भी संभावित आवेदन को अस्वीकार करने का अधिकार सुरक्षित रखता है और योग्य ठेकेदारों की सूची को किसी भी संख्या में उपयुक्त समझा जाता है, यदि बहुत सी बोलियां निर्धारित मानदंड को संतुष्ट करती हैं।

Sl. No.	NIT NO. Name of work	Name and address	Estimated cost put to tender	Contract Period	Last date and time of submission of tender	Date and time of Opening of technical bid	Bank Detail
			Earnest Money			Financial bid	
1	NIT No. 01/NIT/AE(P)/ EE/SMC/ DDA/2019-20 N.O.W.:- M/o Various Sports Complexes / Golf Courses.(A/R & M/O works at DSC for the year -2019-20)(Hort. Works) SH: - Development of Japanese garden creating, supply of pebbles, good earth, decayed cattle manure, jamuna sand green shade net and different types of plants etc. at Dwarka Sports Complex. (Hort WORK)	Squash & Badminton Stadium Siri Fort Road, New Delhi	Rs. 4,70,834.00	20 Days	18.04.2019 Up to 3:00 PM	20.04.2019 at 03:30 PM	Bank A/c No:- <u>0167104000254427</u> Name of Bank <u>IDBI Bank</u> Branch Name <u>Friends Colony, Delhi State- 110065</u> IFSC Code:- <u>IBKL0000167</u>
			Rs. 9,417.00			Will be intimate separately	

NOTE:-

- 1) The bidder will use one UTR for one work only. In case it is found that he has used one UTR number for different tenders, all the tenders submitted by him will be rejected and he will be debarred from further tendering in DDA in future.
बोलीदाता केवल एक काम के लिए एक यूटीआर का उपयोग करेगा। अगर यह पाया जाता है कि उन्होंने विभिन्न निविदाओं के लिए एक यूटीआर नंबर का इस्तेमाल किया है, तो उनके द्वारा जमा सभी निविदाएं अस्वीकार कर दी जाएंगी और भविष्य में डीडीए में और निविदाएं रद्द कर दी जाएंगी।
- 2) The intending tenderer should ensure before tendering in DDA that the requisite fee has been already deposited with CRB
इच्छुक निविदाकर्ता को डीडीए में निविदा देने से पहले सुनिश्चित करना चाहिए कि अपेक्षित शुल्क पहले ही सीआरबी के साथ जमा हो चुका है।
- 3) **No Hard Copy** of any document will be required to be submitted by the tenderers till the opening of the tenders. Hard Copies of relevant documents will be required from the lowest tenderer only.
निविदाकारों द्वारा खोलने तक किसी भी दस्तावेज की कोई हार्ड कॉपी निविदाकारों द्वारा प्रस्तुत करने की आवश्यकता नहीं होगी। सबसे कम निविदाकर्ता से संबंधित दस्तावेजों की हार्ड कॉपी की आवश्यकता होगी केवल
- 4) For terms and conditions, eligibility criteria of specialized work, the manner in which Earnest Money, cost of tender etc. are to be deposited through RTGS mode and other information/instructions, please visit DDA's website <https://eprocure.gov.in/eprocure/app> or www.dda.org.in. For any assistance on e-tendering please contact concerned EE or M/s N.I.C. on email cphp-nic@nic.in or 24 x 7 helpline number 0120-4001002, 120-4001005 and 0120-4200462.
नियम और शर्तों के लिए, विशेष कार्य के पात्रता मानदंड, जिस तरह से बयाना धन, निविदा आदि की लागत आरटीजीएस मोड और अन्य सूचना / निर्देशों के जरिए जमा की जानी है, कृपया डीडीए की वेबसाइट <https://eprocure.gov.in> पर जाएं। in / eprocure / app या www.dda.org.in। ई-निविदा पर किसी भी सहायता के लिए कृपया संबंधित ईई या मैसर्स एनआईसी से संपर्क करें। ईमेल cphp-nic@nic.in या 24 x 7 हेल्पलाइन नंबर 0120-4001002, 120-4001005 और 0120-4200462 पर।
- 5) The tender shall be submitted online in two parts, viz., technical bid and financial bid.
निविदा को दो भागों में प्रस्तुत करना होगा, जैसे तकनीकी बोली और वित्तीय बोली।

Important terms & conditions for tenderers: -

निविदाकारों के लिए महत्वपूर्ण नियम और शर्तें: -

Tenderers are required to go through the following before participating in the tender.

निविदा में भाग लेने से पहले निविदाकारों को निम्नलिखित के माध्यम से जाना आवश्यक है।

1. The unique transaction reference of RTGS/NEFT against EMD, Tender fee shall be deposited online at specified location for Electronic Time and Attendance Recording System for tender.
ईएमडी, निविदा शुल्क के खिलाफ आरटीजीएस / एन ई एफ टी का अद्वितीय लेन देन संदर्भ निविदा के लिए इलेक्ट्रॉनिक समय और उपस्थिति रिकॉर्डिंग सिस्टम के लिए निर्दिष्ट स्थान पर ऑनलाइन जमा किया जाएगा।
2. The bid shall be opened online at 3:30 PM on date _____, 2019 in the presence of bidders or their representatives authorized by bidders. The tenderers will be at liberty to be present either in person or through an authorized representative at the time of opening of the Bids
यह बोली बोलीदाताओं द्वारा अधिकृत बोली दाताओं या उनके प्रतिनिधियों की उपस्थिति में _____, 2019 को 3:30 बजे ऑनलाइन खोली जाएगी। निविदा कार बोलियों को खोलने के समय व्यक्तिगतरूप से या अधिकृत प्रतिनिधि के माध्यम से मौजूद होने की स्वतंत्रता पर होंगे
3. With the Bid Acknowledgement Receipt or they can view the bid opening event online at their remote end.
बोली पावती रसीद के साथ या वे अपने रिमोट एंड पर बोली खोलने की घटना ऑनलाइन देख सकते हैं।

Cont.....3.....

4. The Tenderer should furnish Rs. _____ as Earnest Money in the form of RTGS/NEFT. The amount will be retained by DDA as a part of security deposit, in case tender is accepted, otherwise it will be refunded. However, no interest shall be payable on the earnest money. निविदा कार को आरटीजीएस / एनईएफटी के रूप में कम से कम धन के रूप में रु. _____ प्रस्तुत करना चाहिए। सुरक्षा जमा के हिस्से के रूप में डीडीए द्वारा राशि को बनाए रखा जाएगा, यदि निविदा स्वीकार की जाती है, अन्यथा इसे वापस किया जाएगा। हालांकि, ईमानदार पैसे पर कोई ब्याज देय नहीं होगा।
5. The tender shall be submitted online in two parts, viz., technical bid and price bid. निविदा ऑनलाइन दो भागों में जमा की जाएगी, जैसे तकनीकी बोली और मूल्य बोली।
6. Bidder/tenderer registered in Contractor's Registration Board (CRB) of DDA are required to pay the e-tendering annual charge as under:
डीडीए के ठेकेदार पंजीकरण बोर्ड (सीआरबी) में दर्ज बोलीदाता / निविदाकर्ता को ई-निविदा वार्षिक शुल्क का भुगतान निम्नानुसार करना होगा:

S.No	Class of Contractor	Amount to be paid P.A.
1.	Class-I	Rs. 20,000/-
2.	Class-II	Rs. 16,000/-
3.	Class-III	Rs. 14,000/-
4.	Class-IV	Rs. 10,000/-
5.	Class-V	Rs. 6,000/-

ELIGIBILITY CRITERIA FOR PARTICIPATION IN FINANCIAL BID:

वित्तीय बोली में भागीदारी के लिए पात्रता संकट:

The following documents are required to be uploaded with tender.

निविदा के साथ निम्नलिखित दस्तावेज अपलोड किए जाने की आवश्यकता है।

- Scanned copy of Earnest Money shall be deposited separately through RTGS/NEFT. कम से कम धन की स्कैन की गई प्रति आर टी जी एस / एन ई एफ टी के माध्यम से अलग से जमा की जाएगी।
- Scanned copy of Proof of registration in Contractors Registration Board (CRB) of DDA (enlistment Order) (**Registered under the Horticulture category**) डीडीए (प्रविष्टिआदेश) के ठेकेदार पंजीकरण बोर्ड (सीआरबी) में पंजीकरण के सबूत की स्कैन की गई प्रति। (बागवानी श्रेणी के तहत पंजीकृत)
- Scanned copy of Pan Card. पैन कार्ड की स्कैन की गई प्रति।
- Scanned copy of Certificate of Registration for GST and acknowledgement of up to date GST TAX filed return. जीएसटी के लिए पंजीकरण प्रमाण पत्र की स्कैन की गई प्रति और जीएसटी टैक्स दायर रिटर्न की स्वीकृति।
- Scanned copy of Certificate of Registration for ESI and EPF. ईएसआई और ईपीएफ के लिए पंजीकरण प्रमाणपत्र की स्कैन की गई प्रति।
- The tenderer should ensure before tendering in DDA that requisite fee for e-tender processing {annually} has been deposited with CRB cell of DDA and shall upload the receipt. निविदा कार को डीडीए में निविदा से पहले सुनिश्चित करना चाहिए कि ई-निविदा प्रसंस्करण {सालाना} के लिए आवश्यक शुल्क डीडीए के सीआरबी सेल के साथ जमा किया गया है और रसीद अपलोड करेगा
- Scanned copy of Tender Acceptance Letter (To be given on Company Letter Head). निविदा स्वीकृति पत्र की स्कैन की गई प्रतिलिपि (कंपनी पत्र प्रमुख पर दी जानी चाहिए)।
- Scanned copy of Cancel Cheque. रद्द किए गए चेक की स्कैन की गई कॉपी।

Cont.....4.....

Any tender found lacking with respect to the above mentioned necessary information and /or documents and/or Earnest Money with the Technical bid will not be considered for participation in financial bids.

उपर्युक्त आवश्यक जानकारी और / या दस्तावेजों और / या तकनीकी बोली के साथ कमाई की धन राशि के संबंध में कमी रखने वाले किसी भी निविदा को वित्तीय बोलियों में भागीदारी के लिए नहीं माना जाएगा।

Price bid

मूल्य बोली

1) Schedule of price bid in the form of BoQ_XXXXX.xls

बीक्यू_XXXXX.xls के रूप में मूल्य बोली की अनुसूची

अधिशायी अभियंता
एसएमसी / डीडीए

No.F.1 (1) EE/SMC/DDA/2019-20/ 59

सं। एफ -1 (1)ईई/एसएमसी/डीडीए/2019-20/

Copy to:-

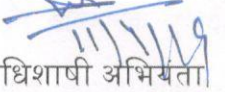
को कॉपी:-

Dated. 11/4/19
दिनांक

- 1) Commissioner (Sports)/DDA.
आयुक्त (खेल) / डीडीए
- 2) Chief Engineer (Sports)/DDA.
मुख्य अभियंता (खेल) / डीडीए
- 3) Project Director (Sports)/DDA
परियोजना निदेशक (खेल) / डीडीए
- 4) Director (System) DDA Vikas Sadan, New Delhi.
निदेशक (सिस्टम) डीडीए विकास सदन, नई दिल्ली
- 5) Dy.CAO/CAU(Sports)/DDA
उप।सीएओ / सीएयू (खेल) / डीडीए
- 6) Sr. A.O./CAU(Sports)/DDA.
सीनियर एओ। / सीएयू सपोर्ट्स / डीडीए
- 7) Secy./Coordination (Siri fort Sport Complex)DDA
सचिव। / समन्वय (सिरी फोर्ट स्पोर्ट कॉम्प्लेक्स) डीडीए
- 8) Secy./DSC/DDA.
सचिव। एचएनएससी/ डीडीए।
- 9) A.E.(P) and All A.E's/SMC/DDA.
ए.ई. (पी) और सभी एई / एसएमसी / डीडीए
- 10) Head Clerk SMC/DDA. To ensure for displaying the NIT on DDA website and confirm.
हेड क्लर्क एसएमसी / डीडीए डीआईडीए वेबसाइट पर एन आईटी को प्रदर्शित करने के लिए सुनिश्चित करें और पुष्टि करें।
- 11) Notice Board of SMC/DDA.
एसएमसी / डीडीए की सूचना बोर्ड
- 12) DDA, Contractor Association (Regd.), 18-E Vikas Kuteer, I.P. Estate, New Delhi.
डीडीए, ठेकेदार एसोसिएशन (रजिस्ट्रेशन), 18-ई विकास कुटेर, आई.पी. एस्टेट, नई दिल्ली
- 13) Cont. Welfare Association (Regd.) 12-A Barrack No. 1, Block-A, Vikas Kuteer, I.P. Estate, New Delhi
ठेकेदार कल्याण संघ (रजिस्ट्रेशन) 12-ए बैरक नंबर 1, ब्लॉक-ए, विकास कुटेर, आई.पी. एस्टेट, नई दिल्ली

Cont.....5.....

- 14) The ITO Contractor circle central revenue office, 263 'A' 2nd Floor, I.P. Estate, New Delhi.
आईटीओ ठेकेदार सर्कल केंद्रीय राजस्व कार्यालय, 263 'ए' दूसरी मंजिल, आई पी एस्टेट, नई दिल्ली
- 15) Cont. Association, CPWD, Y-Shape Building, I.P. Estate, New Delhi
ठेकेदार एसोसिएशन, सीपीडब्ल्यूडी, वाई-साइज बिल्डिंग, आई.पी. एस्टेट, नई दिल्ली
- 16) Delhi Cont. Welfare Association, 306, Masjid Morh Rai Sahib Market, N.D.S.E. Part-II, New Delhi-110049
दिल्ली कांटेक्टर वेलफेयर एसोसिएशन, 306, मस्जिद मोरह राई साहिब मार्केट, एन.ए.डी.ई. भाग- II, नई दिल्ली - 110049
- 17) The Chairman, Trans Yamuna DDA Cont. Association (Regd.) 11-12, Veer Sawarkar Mkt., Budh Bazar, Gandhi Nagar, Delhi.
अध्यक्ष, ट्रांसयमुना डीडीए कंन्ट एसोसिएशन (रजिस्ट्रेशन) 11-12, वीर सावरकर मार्केट, बुद्धबाजार, गांधीनगर, दिल्ली
- 18) Indian Contractor & Builders Association G-80/207, Main Bazar Laxmi Nagar.
भारतीय ठेकेदार और बिल्डर्स एसोसिएशन जी -80 / 207, मुख्य बाजार लक्ष्मीनगर
- 19) Bharat Contractors Association @ D-5, Shivaji Market, Tagore Garden Etnx. New Delhi.
भारत ठेकेदार एसोसिएशन @ डी -5, शिवाजी मार्केट, टैगोर गार्डन आदि नई दिल्ली।
- 20) The Delhi Cont. Builders Association, (R) H. No. 5503, Choudhary Prem Rai Bhawan, New Chandrawal Chowk, Bhim Singh Road, Delhi -110073.
दिल्ली कंटेनर बिल्डर्स एसोसिएशन, (आर) एच।सं। 5503, चौधरी पी आर आर ई भवन, नईचं द्रावल क्राउक, भीम सिंह रोड, दिल्ली -110073
- 21) Secretary all Delhi DDA and MCD Contractors welfare Association (Regd.). 253, PratapKhand, Vishakarma Nagar, Delhi.
सचिव सभी दिल्ली डीडीए और एमसीडी ठेकेदार कल्याणसंघ (रजिस्ट्रेशन) 253, प्रतापखण्ड, विशाखमनगर, दिल्ली
- 22) E-mail to ddatender@dda.org.in
ई-मेल करने के लिए ddatender@dda.org.in


अधिशायी अभियंता
एसएमसी / डीडीए